

COMMISSION PARITAIRE POUR LES
ENTREPRISES DE COURTAGE ET
AGENCES D'ASSURANCESPARITAIR COMITÉ VOOR DE
MAKELARIJ EN
VERZEKERINGSAGENTSCHAPPEN**Convention collective de travail du 22 août
2007****Collectieve arbeidsovereenkomst van 22
augustus 2007**

Modification de la convention collective de travail du 9 décembre 2003 relative au rattachement des salaires à l'indice santé et de la convention collective de travail du 27 avril 2001 relative aux conditions de travail et de rémunération.

Wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 9 december 2003 betreffende de koppeling van de lonen aan de gezondheidsindex en de collectieve arbeidsovereenkomst van 27 april 2001 betreffende de loon- en arbeidsvoorwaarden.

Chapitre premier : champ d'application**Hoofdstuk I : Toepassingsgebied**

Article 1^{er} - La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et travailleurs ressortissant à la Commission paritaire pour les entreprises de courtages et agences d'assurances.

Artikel 1 - Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en werknemers die onder de bevoegdheid van het Paritair Comité voor de makelarij en verzekeringsagentschappen vallen.

Chapitre II : modifications**Hoofdstuk II : Wijzigingen**

Art. 2 - Conformément aux dispositions de la convention n° 87 conclue au Conseil National du Travail le 25 janvier 2006, les chiffres d'indices de l'art 39 de la convention collective de travail du 27 avril 2001, relative aux conditions de travail et de rémunération, corrigés par la convention collective de travail du 9 décembre 2003, relative au rattachement des salaires à l'indice santé, conclue au sein de la Commission paritaire pour les entreprises de courtage et agences d'assurances, sont convertis en nouvelle base 2004=100.

Art. 2 - Volgens de bepalingen van collectieve arbeidsovereenkomst nr. 87, die gesloten werd in de Nationale Arbeidsraad op 25 januari 2006, worden de, door de in Paritair Comité voor de makelarij en verzekeringsagentschappen gesloten collectieve arbeidsovereenkomst van 9 december 2003 betreffende de koppeling van de lonen aan de gezondheidsindex gecorrigeerde, indexcijfers in artikel 39 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 27 april 2001 omgevormd naar een nieuwe basis: 2004=100.

L'article 39 de la convention collective de travail du 27 avril 2001 relative aux conditions de travail et de rémunération, est remplacé par les dispositions suivantes :

Artikel 39 van collectieve arbeidsovereenkomst van 27 april 2001 betreffende de loon- en arbeidsvoorwaarden wordt vervangen door volgende bepalingen:
„Artikel 39 - Voor de toepassing van deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt onder spilindex verstaan, de getallen behorende tot een reeks waarvan de eerste 104,14 - september 2006 - (basisjaar 2004 = 100) is.

« Art 39 - Pour l'application de la présente convention collective de travail, il faut entendre par indices-pivot, les nombres appartenant à une série dont le premier est 104,14 - septembre 2006 - (année de base 2004 = 100).

Chacun des indices-pivot est obtenu en

Elk van de spilindexen wordt bekomen door

multipliant le précédent par 1,02. Les fractions de centièmes de point sont arrondies au centième de point supérieur ou négligées, selon qu'elles atteignent ou non 50 % d'un centième. »

Chapitre III : dispositions finales

Art. 3 - La présente convention collective de travail produit ses effets le 1^{er} novembre 2006 et est conclue pour une durée indéterminée.

Art. 4 - Chaque partie signataire peut dénoncer la présente convention collective de travail moyennant un préavis de trois mois pouvant prendre effet au plus tôt le 1^{er} janvier 2008.

Le préavis est adressé, par lettre recommandée, au président de la Commission paritaire pour les entreprises de courtage et agences d'assurance.

Annexe : A titre indicatif les indices pivot

n-1	102,10
n	104,14
n+1	106,22
n+2	108,34
n+3	110,51
n+4	112,72
n+5	114,97
n+6	117,27
n+7	119,62
etc.enz.	

®

de vorige te vermenigvuldigen met 1,02. De delen van honderdsten van een punt worden afgerond op het naast hogere honderdste of worden verwaarloosd, naargelang zij al dan niet 50 % van een honderdste bereiken."

Hoofdstuk III : Slotbepalingen

Art. 3 - Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking met ingang van 1 november 2006 en wordt gesloten voor een onbepaalde tijd.

Art. 4 - Iedere ondertekenende partij kan deze collectieve arbeidsovereenkomst opzeggen mits een opzeggingstermijn van drie maanden die ten vroegste kan ingaan op 1 januari 2008.

Deze opzegging wordt, bij een ter post aangetekende brief, aan de voorzitter van het Paritair Comité voor de makelarij en de verzekeringsagentschappen gericht.

Bijlage : De spilindexen (ter informatie)